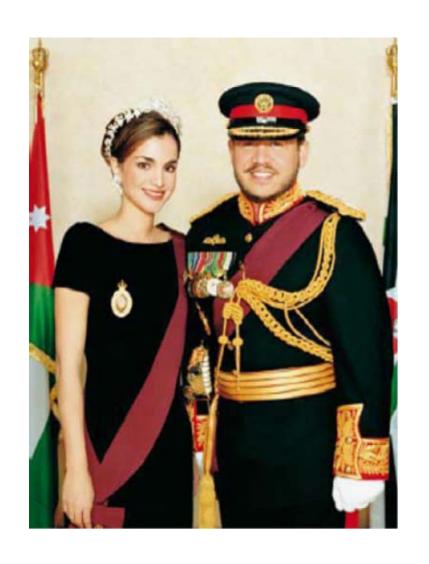
Woman & Man

In Jordan In Figures المرأة والرجل

في الأردن في أرقام

2010



الملك عبد الله الثاني ابن الحسين و الملكة رانيا العبد الله المعظمين (حفظهما الله)

Their Majesties

King Abdullah II ibn Al Hussein

and

Queen Rania Al Abdullah



صاحبة السمو الملكي الأميرة بسمة بنت طلال المعظمة

Her Royal Highness Princess Basma Bint Talal

العرأة والرجل في الأردن في أرقام 2010

index

Subject	رقم الصفحة Page No.	الموضوع
Preface	9	تقديم
Executive Summary	16	الملخص التنفيذي
Population & Private Households	24	الملخص التنفيذي السكان والأسر الخاصة الحالة الزواجية
Marital Status	29	الحالة الزواجية
Education	35	التعليم
Health	44	الصحة
Economic Participation	48	المشاركة الاقتصادية
Household Expenditures and Income	61	دخل وانفاق الاسرة
Information Technology	65	تكنولوجيا المعلومات
Political Participation	71	المشاركة السياسية التعاريف
Definitions	73	التعاريف

تقديم اللجنة الوطنية الأردنية لشؤون المرأة

تمكننا الإحصاءات الجيدة والمراعية للنوع الإجتماعي من إمتلاك مؤشرات قياس تساعدنا في وضع خططنا وإستراتيجياتنا وتحسين أدائنا وإدارة مواردنا وإتاحة خدماتنا على نحو أكثر عدالة وفعالية وخدمة لأهدافنا وأولوياتنا الوطنية.

يسر اللجنة الوطنية الأردنية لشؤون المرأة تقديم هذا الكتيب الإحصائي السنوي الهام بالتعاون مع دائرة الإحصاءات العامة أن تعرب عن ثقتها التامة بأن جهود هذه الدائرة واهتمامها بتطوير المؤشرات الإحصائية تسهم في التأشير بوضوح إلى إنجازات الأردن في مجال النهوض بالمرأة وتمكينها وتوفر بيانات تخص المرأة مقارنة بالرجل في المجالات المختلفة، وترصد واقعهم، على نحو أسهم ويسهم في تحقيق المساواة وسد فحوات النوع الإجتماعي. إن البيانات الإحصائية هي أداة للتقدم وإحداث التغيير وترشيد التدخل حيثما يتوجب ذلك وقائياً ومسبقاً بما يسهم في حماية منجزات الوطن وتلافي الأزمات والمشكلات الإجتماعية والاقتصادية.

لقد تقدمت المرأة في الأردن بخطى ثابتة وحثيثة نحو الألفية الجديدة، وحققت من الإنجازات ما نعتز ونفخر به وفقاً للأرقام والإحصاءات التي بين أيدكم في هذا الكتيب، وخاصة في مجالات التعليم والصحة، وهي تسابق الزمن لكي تصل إلى مستويات مشاركة أعلى في الجالات السياسية والاقتصادية، كما توفرت لها تشريعات تعزز حقوقها الدستورية، وتحميها وذلك بفضل دعم ومساندة صاحبي الجلالة الملك عبد الله الثاني ابن الحسين والملكة رانيا العبد الله المعظمين (حفظهما الله).

إن اللجنة الوطنية الأردنية لشؤون المرأة والتي منذ تأسيسها عام ١٩٩٢، وبتوجيهات صاحبة السمو الملكي الأميرة بسمة بنت طلال المعظمة رئيسة اللجنة الوطنية الأردنية لشؤون المرأة وقيادتها عملت على النهوض بأوضاع المرأة الأردنية في كافة المجالات، تعرب عن اعتزازها بالشراكة مع دائرة الإحصاءات العامة في إصدار هذا الكتيب، وفي إجراء عدد من المسوح والدراسات ذات الصلة بأوضاع المرأة في مجالات محددة، كما نثمن للدائرة سياستها واهتمامها بالمرأة، وما اتبعته من توجهات مؤسسية في هذا المجال.

يوجز هذا الكتيب أوضاع المرأة الأردنية من خلال جداول إحصائية مصنفة حسب النوع الإجتماعي، راصداً بإيجاز أبرز المنجزات التي تم تحقيقها، ومشيراً إلى الفجوات الواجب معالجتها. ومع أهمية هذا الكتيب بحد ذاته كمصدر للمعرفة، إلا أن الفائدة القصوى من إصداره لن تتحقق ما لم يتناول الباحثون هذه البيانات بالتحليل، وما لم يستخدمها المسؤولون عند تبني السياسات والخطط وعند إتخاذ القرارات، وما لم يأخذها المشرعون بالإعتبار عند وضع وإقرار القوانين والتشريعات، وما لم يسهم الإعلام في نشرها، وما لم تعتمدها الهيئات المعنية بالمرأة أساساً تنطلق منه نحو أهدافها وتحدد من خلاله أولوياتها، وعليه فإن اللجنة الوطنية الأردنية لشؤون المرأة، وهي تصدر هذا الكتيب تؤكد إعتمادها على معطياته في إطار الإعداد للإستراتيجية الوطنية للمرأة للأعوام ٢٠١١ – ٢٠١٥، تدعو مختلف الجهات المعنية الرسمية والأهلية والأكاديمية للإفادة منه، وتقدم خالص الشكر والتقدير إلى دائرة الإحصاءات العامة على جهودها وعطائها في خدمة الأردن، وفي سعيها للإسهام في تحقيق أهداف الدولة الأردنية بما في ذلك النهوض بأوضاع المرأة.

أسمى خضر

الأمينة العامة للجنة الوطنية الأردنية لشؤون المرأة

PREFACE

By the Jordanian National Commission for Woman

The good and gender-sensitive statistics enable us to posses measurement indicators that help in drawing plans and strategies, improving our performance, managing our resources and also to provide our services in a more equitable and effective manner for fulfilling our goals and national priorities.

The Jordanian National Committee for Woman's Affairs is pleased to publish this important annual statistical booklet in cooperation with the Department of Statistics (DOS) and to express its confidence that the efforts and interest of the Department of Statistics (DOS) in developing the statistical indicators contribute to highlight the achievements of Jordan in the field of advancement and empowerment of woman and provide miscellaneous data on woman in comparison to man, monitor their reality, in a manner that achieves equality and bridge the gender gaps. The statistical data is a tool for progress, introducing preventive change and rationalization of intervention where necessary which contributes to protecting the national achievements and avoiding social problems and economic crisis.

The Jordanian woman proceeded steadily and rapidly towards the new millennium and has achieved proud accomplishments, according to the figures and statistics of this booklet, especially in the areas of education and health. She is racing against time to attain higher levels of participation in political and economic areas. Legislations that sustain and protect her constitutional rights have been enacted; thanks to the support and efforts of their Majesties King Abdullah II Ibn Al Hussein and Queen Rania Al-Abdullah (may God bless them).

The Jordanian National Committee for Woman's Affairs, which since its establishment in 1992, and under the guidance of Her Highness Princess Basma Bint Talal, Chairwoman of the Committee in addition to its leadership,

expresses its satisfaction over the partnership with the Department of Statistics (DOS) in publishing this booklet and in carrying out a number of surveys and studies related to the status of woman in certain areas. We also appreciate the policy and interest of the (DOS) in the woman's issues.

This booklet summarizes the status of woman in Jordan through statistical tables disaggregated by sex, monitoring briefly the main achievements and pointing out the gaps to be addressed. Despite the importance of this booklet as a source of knowledge, its real benefit will not be realized unless the data is analyzed, used by officials for drafting policies, plans and decision-making, taken into account by lawmakers, disseminated by the media, and unless approved by the concerned woman - related institutions.

The Jordanian National Committee for Woman's Affairs would like to emphasize its reliance on the booklet data for preparing the Woman's National Strategy 2011 - 2015 and calls upon various public, private and academic stakeholders to take advantage of it. Furthermore, the Committee would like to offer its sincere gratitude and appreciation to the Department of Statistics (DOS) for the efforts and dedication in the service of Jordan in its quest to contribute to accomplish the objectives of the Jordanian state, including the advancement of women.

Asma Khader
Secretary-General of the Jordanian National
Commission for Woman

تقديم دائرة الإحصاءات العامة

تعتبر الأرقام والمؤشرات الإحصائية أدوات فاعلة ومهمة في التخطيط الاقتصادي والإجتماعي وإتخاذ القرارات والسياسات الصحيحة، كما تستخدم في تقييم الوضع الراهن لأي نشاط وقياس مدى التقدم والتطور فيه وعليه توضع الأهداف المستقبلية.

على مدى السنوات الماضية، كان هناك تركيز على إستخدام الإحصائيات كوسيلة للتغيير، في تناول وفهم القضايا الخاصة بالنوع الإجتماعي، وفي توفيرها للمعلومات عن النساء والرجال. إن إستخدام تعبير إحصائيات النوع الإجتماعي يعني شيئاً أوسع من مجرد تقديم المؤشرات عن النساء والرجال، فهو يتضمن أيضاً إنتاج وتقديم البيانات التي تعكس أوضاع حياة النساء والرجال ومساهمتهم في المجتمع وحاجاتهم وقضايا معينة أخرى. إن جمع إحصاءات النوع الإجتماعي لا يجب أن ينفصل بالضرورة عن جمع المعلومات الإحصائية الأخرى، بل يجب دمجه في كافة أنظمة إنتاج الإحصائيات.

وتعد إحصاءات النوع الإجتماعي رافداً رئيسياً نحو تحقيق التنمية المستدامة وتشكل السياسات الوطنية السليمة والمؤسسات الإحصائية القوية المستجيبة لإحتياجات الناس عاملاً مهماً في تحليل الأسباب الكامنة وراء الظواهر الاقتصادية والإجتماعية والسياسية، كما تعتبر إحصاءات النوع الإجتماعي محفزاً لإحداث المزيد من المساواة في النوع الإجتماعي لضمان تقدم البلاد نحو تحقيق التزاماتها وتنفيذ الإتفاقيات والتصريحات الدولية.

وتهدف مبادرة إعداد هذا الكتيب والتي تمت بالتعاون مع اللجنة الوطنية الأردنية لشؤون المرأة، إلى إدماج توجه النوع الإجتماعي في عمليات الدوائر والمؤسسات الرسمية والخاصة، ومأسسة إطار العمل التحليلي القابل للتكرار في سياقات أخرى والذي يعمل على تشجيع التعاون بين منتجي ومستخدمي الإحصاءات في سبيل إنتاج مؤشرات وإحصائيات النوع الإجتماعي، وتحسين إستخدام المعلومات الإحصائية كأداة من أدوات التأييد والمؤازرة والتي تحث على التغيير، وتوفير منبر لاقتسام الخبرات وتبني إطار موحد للقياس لإنتاج إحصاءات النوع الإجتماعي وتسجيل أفضل الممارسات.

كما تأمل دائرة الإحصاءات العامة أن يكون هذا الكتيب قد شمل معظم الجوانب التي تبرز أهم المؤشرات المصنفة حسب النوع الإجتماعي والتي تساعد راسمي السياسات ومتخذي القرارات والباحثين في إتخاذ قراراتهم ورسم سياساتهم.

د. حيدر فريحاتالمدير العام لدائرة الإحصاءات العامة

PREFACE

By the Department of Statistics

The statistical figures and indicators are considered effective and important tools in planning (economic and social), decision-making and policies. It is also used in assessing the current situation of any activity and in measuring the extent of progress and development.

Over the past years, there was a focus on using statistics as a method of change, particularly in understanding and dealing with the gender - related issues and in providing information on women and men. The use of the term gender statistics denotes something broader than merely providing indicators on women and men. It also includes production and provision of data that reflect the living conditions of women and men and their contribution to society, their needs and other specific issues. The collection of gender statistics must not necessarily be separated from collecting other statistical data, but must be integrated in all statistical data - producing systems.

The gender statistics are considered as the main tributary towards realizing the sustainable development. The sound national policies and the powerful statistical institutions responding to the needs of the people constitute an important factor in analyzing the reasons behind the economic, social and political phenomena. Gender statistics are considered an incentive to create further gender equality to ensure progress of the country, accomplishment of commitments and implementation of international agreements and declarations.

The initiative for preparing this booklet, in cooperation with the Jordanian National Commission for Woman, aims to integrate the concept of gender in the work of the public and private institutions, and to institutionalize the framework of the analytical work that could be repeated in other contexts. It also aims to promote cooperation between data

producers and users for producing gender - related indicators and statistics, improve the use of statistical data as a tool of support to encourage change, provide a platform for sharing experiences, adopt a uniform measuring frame for producing gender statistics and register the best practices.

The Department of Statistics (DOS) hopes that this booklet contains most of the aspects that highlight the most important indicators classified by gender that help the policy makers, decision makers and researchers in decision-making and policy - formulation.

Dr. Haidar Fraihat
Director General of Department
of Statistics

ملخص تنفيذي

- ♦ اختلفت صورة التركيب العمري والنوعي للسكان حالياً عما كانت عليه في الماضي، حيث انخفضت نسبة الأطفال دون الخامسة عشر من العمر سواءً على المستوى الإجمالي أو على مستوى الذكور والأناث خلال الفترة ١٩٩٤-٢٠٠٩ وذلك لصالح السكان في سن العمل (١٥-٢٤) مما أدى إلى إرتفاع النسبة بين الذكور في هذه الفئة العمرية من ٥٠,٥٪ إلى ٥٩,٥٪ أما بين الإناث، فقد ارتفعت النسبة من ٥٠,٢٥٪ إلى ٥٩,٢٪ لذات الفئة.
- ♦ ورغم انحسار ظاهرة الزواج المبكر في الأردن عماكانت عليه في السابق، إلا أن هذه الظاهرة بقيت على الدوام أكثر انتشاراً بين النساء من الرجال، حيث ارتفع متوسط العمر عند الزواج الأول من ٢١،١ سنة بين النساء و٢٦ سنة بين الرجال في عام ١٩٧٩ إلى ٢٦،١ سنة بين النساء و٢٩،٦ سنة بين الرجال في عام ٢٠٠٩. بين الرجال في عام ٢٠٠٩.
- ♦ إن مستوى الإنجاب المرتفع خلال فترة السبعينات انخفض بشكل تدريجي خلال فترة الثمانينات وواصل انخفاضه ليصل إلى ٣,٨ مولود لكل امرأة في عام ٢٠٠٩، مما يدل على حدوث تحولات هامة في الأنماط التقليدية المرتفعة للإنجاب، واتجاهها نحو المستويات المعتدلة.
- ♦ أدى الانخفاض في معدلات الوفيات إلى ارتفاع توقع الحياة لكلا الجنسين، حيث بلغ مجموع السنوات المضافة لتوقعات الحياة للذكور ١٤٠٢ سنة (من ٥٠,٤ سنة) حلال الفترة الزمنية ١٩٧٦ سنة) مقابل ١٢٠٨ سنة للإناث (من ٦١,٩ سنة إلى ٧٤,٧ سنة) خلال الفترة الزمنية ١٩٧٦.
- ♦ إن معدلات النشاط الاقتصادي المنقح للذكور أعلى بكثير من معدلات النشاط الاقتصادي بين الإناث، حيث بلغت حوالي ستة أضعاف في عام ١٩٩٤ (٧٠,٠ ٪ للذكور مقابل ١١٠٦٪ للإناث) وحوالي أربعة أضعاف معدل النشاط الاقتصادي للإناث في عام ٢٠٠٩ (١٤,٨ ٪ للذكور مقابل ١٤,٩ ٪ للإناث). إن الفجوة في معدل النشاط الاقتصادي بين الذكور والإناث مرتفعة، مما يدل على أن المساهمة الاقتصادية للمرأة أقل بكثير من مساهمة الرجل.
- ♦ تتباين معدلات النشاط الاقتصادي حسب المحافظات بين الإناث بحدة مقارنة بمعدلات النشاط الاقتصادي بين الذكور لعام ٢٠٠٩، إذ تراوحت معدلات النشاط للإناث ما بين ١٢،٤٪ في محافظة الزرقاء و٢٣٠٠٪ في محافظة الكرك، بينما تراوحت المعدلات الخاصة بالذكور ما بين ٢٠٠٠٪ في محافظة عجلون و ٢٩٠١٪ في محافظة العقبة.

- ♦ ارتفعت نسبة المشتغلات بأجر من ٨٤,٠٪ عام ١٩٧٩ إلى ٩٤,٧٪ عام ٢٠٠٩، وقابل الإرتفاع في نسبة المشتغلات بأجر انخفاضاً في نسبة المشتغلات لحسابهن الخاص من ٣,٣٪ إلى ٢,٤٪ خلال الفترة المذكورة.
- ♦ ترواحت معدلات البطالة للذكور من ١٠٠٣٪ إلى ١٣٠٦٪ خلال الفترة ١٩٩٤-٢٠٠٩. أما على صعيد الإناث، فقد كانت التغيرات التي طرأت على هذه المعدلات أكثر حدة حيث انخفضت من ٢٩٠٤٪ عام ١٩٩٤٪ في عام ٢٠٠٩. ويتضح من هذه المعدلات أن الإناث هي الفئة الأكثر تعرضاً للبطالة مقارنة بالذكور.
- ♦ إن معدلات البطالة بين الإناث أعلى مما هي بين الذكور في كافة المحافظات لعام ٢٠٠٩، حيث تتراوح معدلات البطالة بين الذكور في المحافظات، بين ٩,٤٪ في محافظة العاصمة و ١٤٠١٪ في محافظة معان. أما بالنسبة للمعدلات الخاصة بالإناث حسب المحافظة فقد تراوحت، بين ١٩,٠٪ في محافظة العاصمة و ٣٣٠١٪ في محافظة عجلون.
- ♦ يتلقى ٢٣,٨٪ من المشتغلين الذكور والإناث دخلاً شهرياً من العمل يقل عن ٢٠٠ دينار، في حين يتلقى ١٠,٨٪ و٣,٦٪ من الذكور والأناث على التوالي دخلاً شهرياً من العمل مقداره ٥٠٠ دينار فأكثر.
- ♦ يشكل الرجال غالبية مالكي الأراضي والشقق، في حين لا تشكل النساء سوى ١٧,٠٪ فقط من مجموع المالكين للأراضي و ٢٢٠١٪ من مجموع المالكين للشقق. كما بلغت نسبة النساء الأردنيات اللاتي يمتلكن أوراقاً مالية (أسهم) ٤٣,٢٪ في عام ٢٠٠٩، في حين لم تتجاوز القيمة الاجمالية لهذه الأوراق ٢٠٠٩٪.
 - ♦ حصلت النساء على حوالي نصف إجمالي عدد القروض في عام ٢٠٠٩، وشكلت هذه النسبة حوالي ٣٠,٨٪ من إجمالي قيمة القروض فقط.
- ♦ انطلاقاً من مبدأ مشاركة المرأة في التنمية الشاملة ودورها الرائد في المجتمع، فقد تسلمت المرأة مهامها في السلك القضائي والدبلوماسي، إذ ارتفعت النسبة نسبة النساء في السلك الدبلوماسي فقد ارتفعت النسبة نسبة النساء في السلك الدبلوماسي فقد ارتفعت النسبة من ٢٠٠٤٪ إلى ١٦٠٥٪ إلى ١٦٠٥٪ إلى ١٦٠٥٪ إلى ١٦٠٥٪ إلى ١٢٠٥٪ إلى ١٠٥٠٪ إلى ١٢٠٥٪ إلى ١٢٠٥٪ إلى ١٠٥٠٪ إلى ١٤٠٠٪ إلى ١٢٠٠٪ إلى ١٤٠٠٪ إلى ١٤٠٠٪ إلى ١٢٠٠٪ إلى ١٤٠٠٪ إلى ١٠٠٠٪ إلى ١٤٠٠٪ إلى ١٠٠٠٪ إلى ١٠٠٠٪ إلى ١٤٠٠٪ إلى ١٤٠٠٪ إلى ١٠٠٠٪ إلى ١٠٠٪ إلى ١٠٠٠٪ إلى ١٠٠٠٪ إلى ١٠٠٠٪ إلى ١٠٠٪ إلى ١٠٠٠٪ إلى ١٠٠٪ إلى ١٠٠٠٪ إلى ١٠٠٠٪ إلى ١٠٠٠٪ إلى ١٠٠٪ إلى ١٠٠٪ إ

المرأة والرجل في الأردن في أرقام 2010

- ♦ لقد تم تحقيق تقدم ملحوظ في مجال استقطاب النساء العاملات للإنتساب للنقابات والأحزاب وإنخراطهن في الفعاليات النقابية والحزبية إلى جانب الرجل، حيث ارتفعت نسبة النساء المنتسبات العمالية من ٥٠٠٪ عام ١٩٩٥ إلى ٢٢٠٠٪ عام ٢٠٠٩٪ كما ارتفعت نسبة النساء المنتسبات للأحزاب من ٧٠٠٪ إلى ٢٩٠١٪ خلال نفس الفترة.
- ♦ بلغ متوسط الأجر الشهري للعاملين الذكور في القطاع الخاص في مهنة المشرعون وموظفو الإدارة العليا ٥٠٢ دينار/ساعة، في حين لم يتجاوز هذا المتوسط لدى العاملات الإناث ٢٠٧ دينار/ساعة، كما أشارت البيانات إلى أن العاملين والعاملات في القطاع العام في نفس المهنة كانت أقل بكثير مما هي عليه في القطاع الخاص حيث لم تتجاوز الفجوة ١,٦ دينار/ساعة.
 - ♦ يزيد متوسط الدخل السنوي للأسر التي يرأسها رجل عنه بين الأسر التي ترأسها امرأة بمقدار ١٨٧٩ دينار وبنسبة زيادة بلغت ٢٤٪.
- ♦ يعتمد دخل الأسر التي ترأسها امرأة على الدخول التحويلية، حيث شكل حوالي ٤٠٪ من الدخل السنوي لهذه الأسر. بينما شكل الدخل من الإستخدام حوالي ٥٠٪ من الدخل السنوي للأسر التي يرأسها رجل.
- ♦ وتشير الأرقام إلى إرتفاع متوسط إنفاق الأسر التي ترأسها إمرأة عن متوسط دخلها بمقدار ١٢٠٥،٧ دينار (أي أن الإنفاق يزيد عن الدخل بنسبة بلغت ٢٠٪). وفي المقابل بلغت نسبة الزيادة في إنفاق الأسر التي يرأسها رجل عن متوسط دخلها ١١٪. إن هذه النتيجة تؤكد الحقيقة التي أشارت إليها العديد من الدراسات والتي تقول أن النساء أفقر من الرجال بشكل عام وأنهن ينفقن قدراً أكبر من دخولهن على أسرهن.

Executive summary

- The present image of age structure of the population varied from the past. The proportion of children under fifteen years of age has decreased at the aggregate level as well as at the level of males and females during the period 1994-2009 in favor of the population at the working age (15-64). This lead to raise the percentage among males in this age group from 56.9% to 59.7% while among females it has increased from 55.2% to 59.2% for the same age group.
- In spite of the declining early marriage phenomenon in Jordan compared to the past, but its level remained higher among women compared to men. The average age at first marriage has increased from 21.1 years among women and 26 years among men in 1979 to 26.1 years among women and 29.6 years among men in 2009.
- The high level of fertility during the seventies has gradually declined during the eighties and continued to decline to 3.8 births per woman in 2009. This indicates to significant changes in the high traditional fertility patterns towards moderate levels.
- The decrease in the mortality rates lead to higher life expectancy rates for both sexes. The total number of years added to the males' life expectancy is 14.2 years (from 57.4 to 71.6 years) compared to 12.8 years for females (from 61.9 to 74.7 years) during the period 1976 -2009.

- The Refined Economic Activity Rates for males is far higher than for females. It was six folds the rate of females in 1994 (70.0% for males against 11.6% for females) and about four folds the rate of females in 2009 (64.8% for males against 14.9% for females). In this respect, the gender gap is wide, which indicates that the economic contribution of women is far less than that of men.
- The Economic Activity Rates by governorate among females vary sharply compared with the rates among males in 2009. The rates for females ranged between 12.4% in the Zarqa governorate and 23.2% in the Karak governorate, while the rates for males ranged between 60.0% in the Ajloun governorate and 69.1% in the Aqaba governorate.
- The rate of female paid workers has increased from 84.0% in 1979 to 94.7% in 2009. In contrast to this increase, there is a decrease in the rate of female self employed from 3.3% to 2.4% during the same period.
- The unemployment rates among males ranged between 10.3% and 13.6% during the period 1994 2009. However, it is noted that the changes in these rates among females were more drastic whereas they have dropped from 29.4% in 1994 to 24.1% in 2009. These rates indicate that females are the most vulnerable category in respect of unemployment compared to males.

- The unemployment rates among females are higher than among males in all governorates in 2009. The unemployment rates among males range between 9.4% in the Amman governorate and 14.1% in the Ma'an governorate. As for the rates for females by governorate, it ranged from 19.0% in the Amman governorate and 33.1% in the Ajloun governorate.
- 23.8% of the working males and females receive a monthly income less than JD.200. Meanwhile, 10.8% and 6.3% of the working males and females receive a monthly income of JD. 500 or more respectively.
- Men constitute the majority of land and apartments owners, while women constitute only 17.0% of the total land owners and 22.1% of the apartment owners. In addition, the percentage of Jordanian women who own securities (stocks) were 43.2% in 2009, noting that the total value of these securities did not exceed 21.1%.
- Women received about half the total number of loans in 2009. The value of granted loans constituted about 30.8% of the total loans.
- On the basis of the principle of woman's participation in the comprehensive development and her role in society, the percentage of women in the judiciary has increased from 2.0% in 1995 to 6.4% in 2009. Similarly, their percentage in the diplomatic corps has increased from 2.4% to 16.5% during the same period.

- There has been a significant progress in attracting women to enroll for the trade unions and political parties and to assume their natural role alongside men. Accordingly, the percentage of female members of trade unions increased from 5.0% in 1995 to 22.0% in 2009. Moreover, the proportion of female members of political parties increased from 7.0% to 29.1% during the same period.
- The average monthly wage of male employees (legislators and senior management) in the private sector is JD. 5.2/ hour, while it did not exceed JD.3.7/ hour in case of female employees. The data also indicate that the average monthly wage for male and female employees in the public sector in the same profession is much less compared to the private sector where the gap did not exceed JD.1.6/ hour.
- The average annual income of male-headed households is more than female headed households by JD. 1879, i.e. 24% in excess.
- The income of female-headed households depends on transferred income which accounts for about 40% of their annual income. While the income from employment constitute about 50% of the annual income of male headed households.
- Data indicate a rise in the average expenditure of female-headed households compared to their average income by JD.1205.7 (i.e., expenditure is higher than income by 20%). In contrast, the percentage increase in the expenditure of male-headed households compared to their average income is 11%. This result confirms the fact pointed out by several studies that women are poorer than men in general, and they spend most of their income on their households.

المرأة والرجل في الأردن في أرقام 2010

1. Population & Private Households

Source: Statistical Yearbook, 2009

*Gender Gap = (%) Males - (%) Females

Department of Statistics

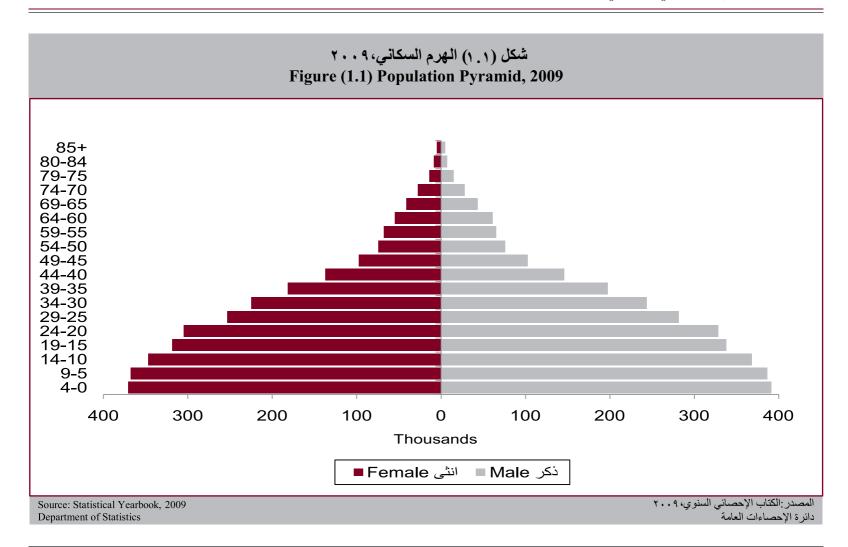
١. السكان والأسر الخاصة

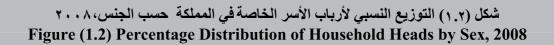
المصدر: الكتاب الإحصائي السنوي ٢٠٠٩

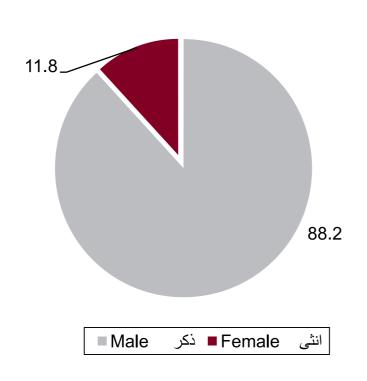
* فجوة النوع = (٪) الذكور - (٪) الاناث

دائرة الإحصاءات العامة

جدول (۱.۱) التوزيع النسبي للسكان حسب فنات العمر والجنس، ۲۰۰۹ Table (1.1) Percentage Distribution of Population by Age Groups & Sex, 2009						
Age Group	فجوة النوع*		الجنا ex	z z		
	Gender Gap*	ذکر Male	انثی Female	الفئة العمرية		
0 – 14	-0.3	37.2	37.5	14 – 0		
15 – 64	0.4	59.6	59.2	64 – 15		
65+	-0.1	3.2	3.3	+65		
Population	3.0	51.5	48.5	السكان		







Source: Household Expenditure &Income Survey, 2008 Department of Statistics المصدر: مسح نفقات ودخل الأسرة، ٢٠٠٨ دائرة الإحصاءات العامة

جدول (۲.۱) التوزيع النسبي للأسر الخاصة حسب المحافظة وجنس رب الأسرة، ٢٠٠٨ Table (1.2) Percentage Distribution of Private Households by Governorate & Sex of Household Head, 2008

Governorate	نس Se	الج x	المحافظات
	انثی Female	ذکر Male	
Amman	12.7	87.3	عمان
Balqa	13.4	86.6	البلقاء
Zarqa	10.6	89.4	الزرقاء
Madaba	9.5	90.5	مادبا
Irbid	11.6	88.4	ارید
Mafraq	12.3	87.7	المفرق
Jarash	8.2	91.8	ج رش
Ajlun	8.9	91.1	عجلون
Karak	11.2	88.8	الكرك
Tafiela	8.1	91.9	الطفيلة
Ma'an	18.0	82.0	معان
Aqaba	8.4	91.6	العقبة
Kingdom	11.8	88.2	المملكة

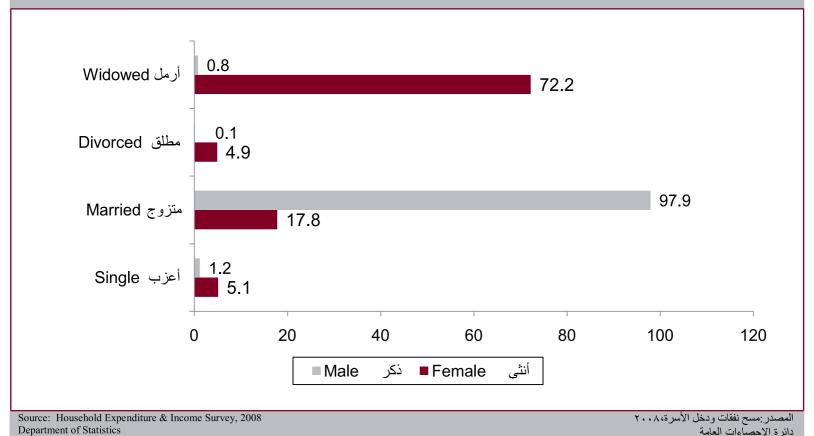
Source: Household Expenditure & Income Survey, 2008

المصدر :مسح نفقات ودخل الأسرة، ٢٠٠٨

Department of Statistics

دائرة الإحصاءات العامة





2. Marital Status

جدول (۱.۲) متوسط العمر وقت الزواج الأول حسب الجنس والمحافظة، ۲۰۰۹ Table (2.1) Singulate Mean Age at First Marriage by Governorate & Sex, 2009

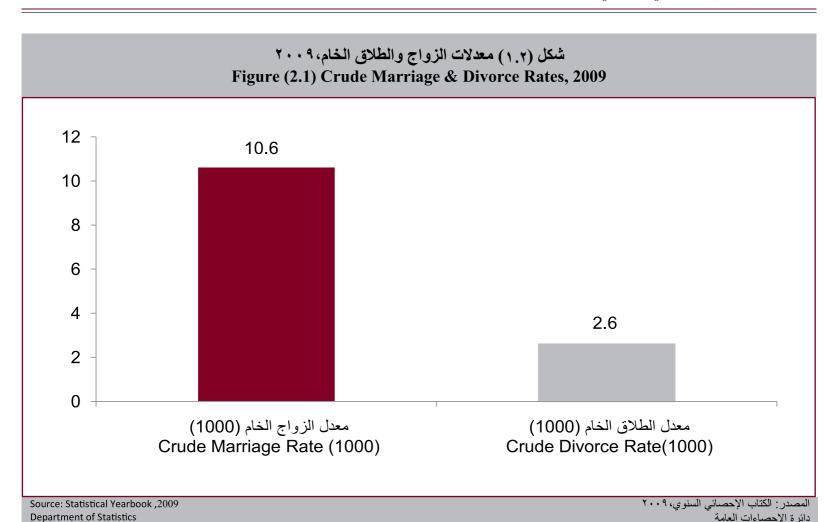
	Sex U	الجنه	
Governorate	أنثى Female	ذکر Male	المحافظات
Amman	26.2	29.6	عمان
Balqa	26.0	29.4	البلقاء
Zarqa	25.0	29.4	الزرقاء
Madaba	26.2	30.0	مادبا
Irbid	26.3	29.8	اربد
Mafraq	26.5	29.5	المفرق
Jarash	26.7	29.0	جرش
Ajlun	26.2	29.0	عجلون
Karak	27.0	29.8	الكرك
Tafiela	25.9	27.8	الطفيلة
Ma'an	27.0	30.0	معان
Aqaba	25.1	28.9	العقبة
kingdom	26.1	29.6	المملكة

Source: Employment & Unemployment Survey, 2009

المصدر :مسح العمالة والبطالة، ٢٠٠٩

Department of Statistics

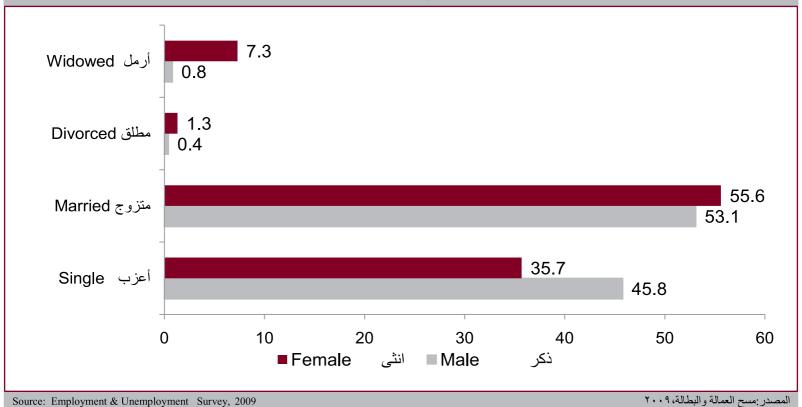
دائرة الإحصاءات العامة



٣.

دائرة الإحصاءات العامة

شكل (٢.٢) التوزيع النسبي للسكان الأردنيين ١٥ سنة فأكثر حسب الحالة الزواجية والجنس، ١٩ Figure (2.2) Percentage Distribution of Jordanian Population Aged 15+ by Marital Status & Sex, 2009

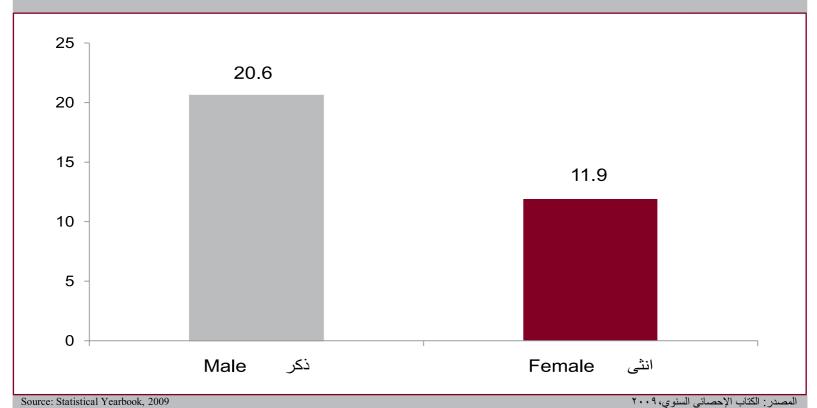


3

Department of Statistics

دائرة الاحصاءات العامة





37

Department of Statistics

جدول (۲.۲) نسبة المشتغلين والمتعطلين الأردنيين من مجموع قوة العمل حسب الحالة الزواجية، ٢٠٠٩ (٢.٢) نسبة المشتغلين والمتعطلين الأردنيين من مجموع قوة العمل حسب الحالة الزواجية، ٢٠٠٩ (2.2) Percentage of Jordanian Employed & Unemployed Population of the Total Labor Force by Marital Status, 2009

Marital status	حالة النشاط الاقتصادي Economic Activity Status						
	متعطل Unemployed			مشتغل Employed			
	فجوة النوع* Gender Gap*	ذکر Male	انثی Female	فجوة النوع* Gender Gap*	ذکر Male	انثی Female	الحالة الزواجية
Single (never married)	-13.1	19.6	32.7	13.1	80.4	67.3	أعزب (لم يسبق لهم الزواج)
Married	-11.1	4.7	15.8	11.1	95.3	84.2	متزوج
Divorced	-5.5	14.9	20.4	5.5	85.1	79.6	مطلق
Widowed	-4.2	1.3	5.5	4.2	98.7	94.5	أرمل

Source: Employment & Unemployment Survey, 2009

Department of Statistics

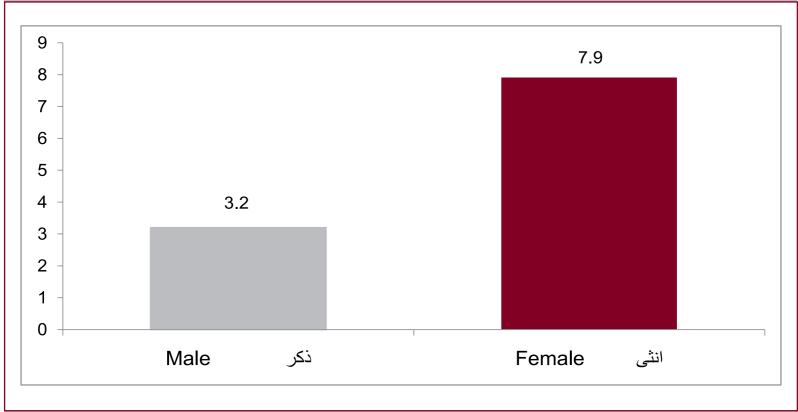
*Gender Gap = (%) Males - (%) Females

المصدر: مسح العمالة والبطالة، ٢٠٠٩

دائرة الإحصاءات العامة

* فجوة النوع = (%) الذكور - (%) الاناث

شكل (٢.٤) التوزيع النسبي للسكان الذين لم يسبق لهم الزواج ٣٥ سنة فأكثر حسب الجنس، ٩، ٠٠ Figure (2.4) Percentage Distribution of Never Married Aged 35+ by sex, 2009



Source: Employment & Unemployment Survey, 2009 Department of Statistics المصدر:مسح العمالة والبطالة، ٢٠٠٩ دائرة الإحصاءات العامة ۳. التعليم

جدول (۱.۳) مؤشرات مختارة (توزیع نسبي)، ۲۰۰۹ Table (3.1) Selected Indicators (Percentage Distribution), 2009							
	فجوة النوع*	υ ·	الجنير Sex				
Indicator	Gender Gap*	ذکر Male	انثی Female	المؤشر			
Children in Kindergarten	3.6	51.8	48.2	الأطفال في مرحلة رياض الأطفال			
Students in Basic Education	2.0	51.0	49.0	الطلاب في التعليم الأساسي			
Students in Secondary Education	-6.6	46.7	53.3	الطلاب في التعليم الثانوي العام			
Students in Vocational Education (Industrial)	96.8	98.4	1.6	الطلاب في التعليم المهني (الصناعي)			
Students in Vocational Education (Agricultural)	67.8	83.9	16.1	الطلاب في التعليم المهني (الزراعي)			

Source: Statistical Yearbook, 2009

Department of Statistics

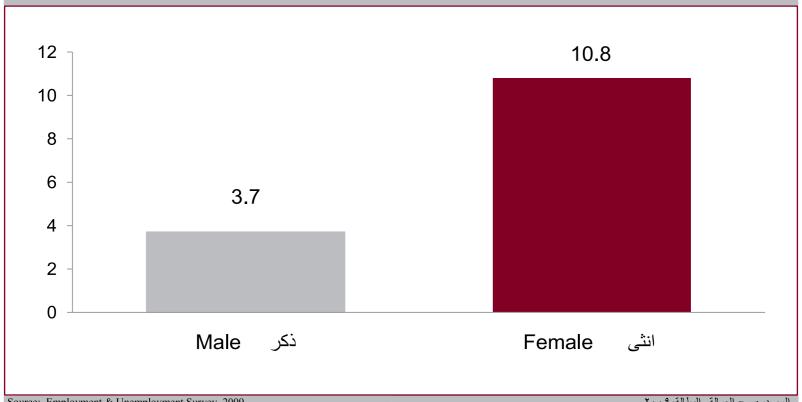
*Gender Gap = (%) Males - (%) Females

المصدر: الكتاب الإحصائي السنوي، ٢٠٠٩

دائرة الإحصاءات العامة

* فجوة النوع = (%) الذكور - (%) الاناث

شكل (١.٣) نسبة الأمية للسكان الأردنيون الذين أعمارهم ١٥ سنة فاكثر حسب الجنس، ٢٠٠٩ شكل (١.٣) نسبة الأمية للسكان الأردنيون الذين أعمارهم ١٥ سنة فاكثر حسب الجنس، ٢٠٠٩ Figure (3.1) Illiteracy Rate for Jordanian Population Aged 15+ by Sex, 2009



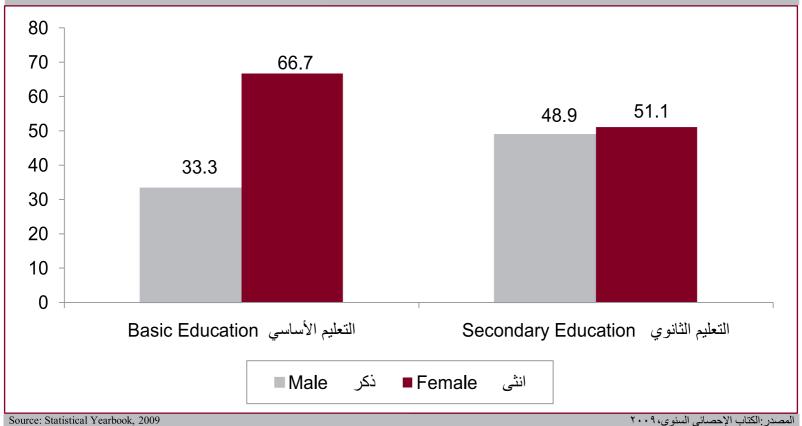
Source: Employment & Unemployment Survey, 2009

Department of Statistics

المصدر :مسح العمالة والبطالة، ٢٠٠٩ دائرة الإحصاءات العامة

دائرة الاحصاءات العامة

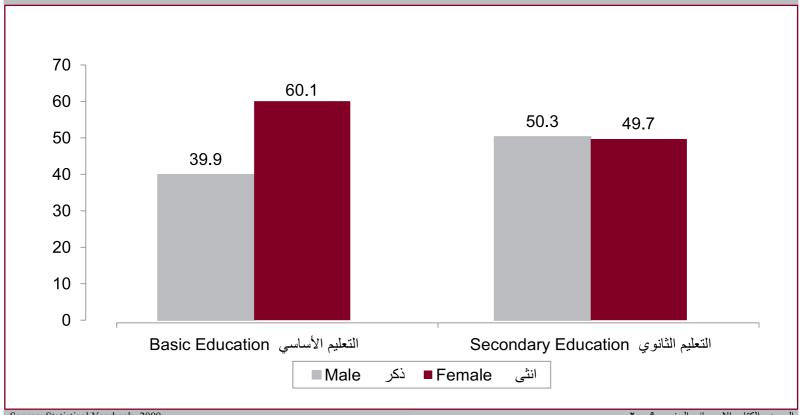




37

Department of Statistics



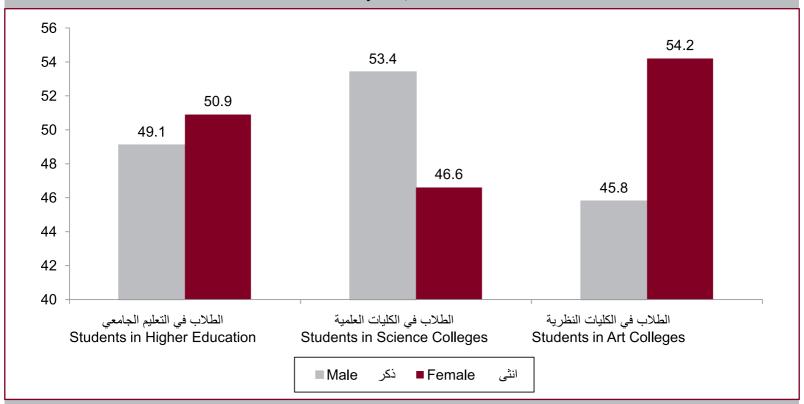


Source: Statistical Yearbook, 2009

Department of Statistics

المصدر :الكتاب الإحصائي السنوي، ٢٠٠٩ دائر ة الاحصاءات العامة

شكل (٣٠٤) التوزيع النسبي للطلبة الملتحقين في التعليم العالي في الجامعات الأردنية حسب الجنس، ٢٠٠٩ Figure (3.4) Percentage Distribution of Students Enrolled in Higher Education at the Jordanian Universities by Sex, 2009



المصدر: وزارة التعليم العالي والبحث العلمي، ٢٠٠٩

جدول (٢.٣) التوزيع النسبي لأعضاء هيئة التدريس في الجامعات الأردنية حسب الجنس، ٢٠٠٩ Table (3.2) Percentage Distribution of Academic Staff at the Jordanian Universities by Sex, 2009

		س	الجن	
Indicator	فجوة النوع*	s	ex	. #.st1
Indicator	Gender Gap*	ذكر	انثى	المؤشر
		Male	Female	
Teaching and Research Assistant	3.2	51.6	48.4	معيد
Assistant Lecturer	16.4	58.2	41.8	مدرس مساعد
Instructor	5.6	53.0	47.0	مدرس
Assistant Professor	65.8	82.9	17.1	أستاذ مساعد
Associate Professor	82.8	91.4	8.6	أستاذ مشارك
Teaching Staff at Art Colleges	60.4	80.2	19.8	أعضاء هيئة التدريس في الكليات النظرية
Teaching Staff at Science Colleges	57.0	78.5	21.5	أعضاء هيئة التدريس في الكليات العلمية

*Gender Gap = (%) Males - (%) Females

المصدر: وزارة التعليم العالي والبحث العلمي، ٢٠٠٩ * فجوة النوع = (%) الذكور - (%) الاناث

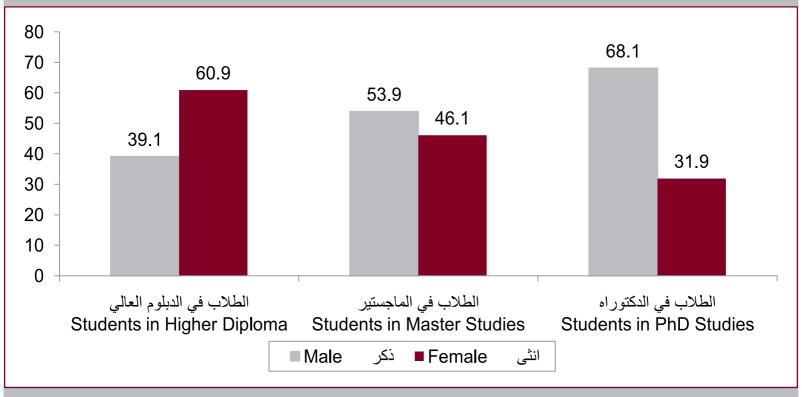
جدول (٣.٣) التوزيع النسبي لإلتحاق الطلبة في الكليات العلمية في الجامعات الأردنية حسب الجنس، ٢٠٠٩ Table (3.3) Percentage Distribution of Currently Enrolled in Science Colleges at the Jordanian Universities by Sex, 2009

		ں	الجن	
	فجوة النوع*	s	Sex	a. 11
Indicator	Gender Gap*	ذكر	انثى	المؤشر
		Male	Female	
Students in Medicine & Medical & Rehabilitation Colleges	4.2	52.1	47.9	الطلاب في كليات الطب والعلوم الطبية وعلوم التأهيل
Students in Pharmacy Colleges	-19.8	40.1	59.9	الطلاب في كليات الصيدلة
Students in Engineering Colleges	31.8	65.9	34.1	الطلاب في كليات الهندسة
Students in Computer Science Colleges	16.0	58.0	42.0	الطلاب في كليات علوم الحاسوب
Students in Agriculture Colleges	-20.8	39.6	60.4	الطلاب في كليات الزراعة
Students in Natural Science Colleges	-32.2	33.9	66.1	الطلاب في كليات العلوم الطبيعية

*Gender Gap = (%) Males - (%) Females

المصدر: وزارة التعليم العالي والبحث العلمي، ٢٠٠٩ * فجوة النوع = (%) الذكور - (%) الاناث

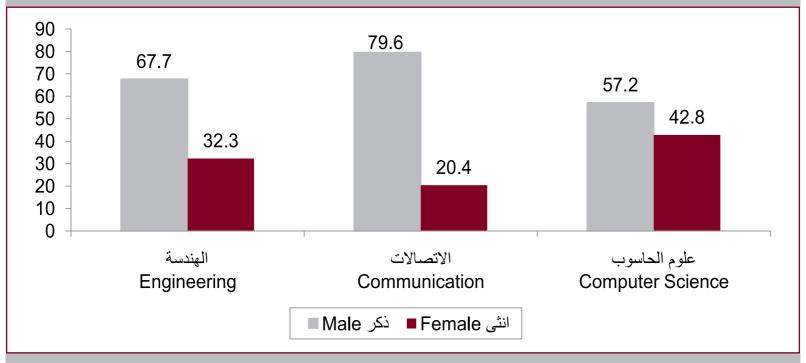
شكل (٣.٤) التوزيع النسبي للطلاب الملتحقين في التعليم العالي في الجامعات الأردنية حسب الجنس، ٢٠٠٩ Figure (3.4) Percentage Distribution of Students Enrolled in Higher Education at the Jordanian Universities by Sex, 2009



المصدر: وزارة التعليم العالي والبحث العلمي، ٢٠٠٩

شكل (٣.٥) التوزيع النسبي للخريجين في تخصصات الهندسة والاتصالات وعلم الحاسوب في الجامعات الأردنية حسب الجنس، ٩٠٠٠ عند المناسبي ال

Figure (3.5) Percentage Distribution of Graduates in Engineering, Communication & Computer Science Specializations at the Jordanian Universities by Sex, 2009



Source: Ministry of Higher Education & Scientific Research, 2009

المصدر: وزارة التعليم العالي والبحث العلمي، ٢٠٠٩

دائرة الإحصاءات العامة

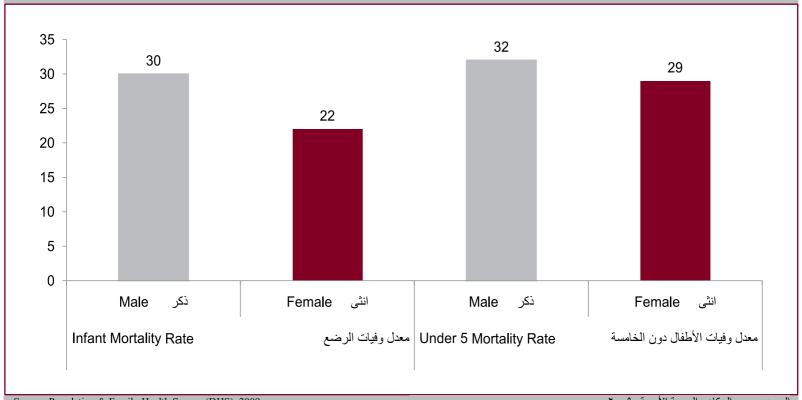
4.Health

جدول (۱.٤) مؤشرات مختارة، ۲۰۰۹ Table (4.1) Selected Indicators, 2009				
Indicator	ا نق یمه Value	المؤشر		
Percentage of Births Attended by Skilled Health Staff	99.0	نسبة الولادات التي خضعت للإشراف الطبي		
Total Fertility Rate	3.8	معدل الإنجاب الكلي		
Adolescents Total Fertility Rate (Age 15-19)	0.032	معدل إنجاب المراهقات (العمر 15-19)		
Source: Population & Family Health Survey (DHS), 2009		المصدر: مسح السكان والصحة الأسرية، ٢٠٠٩		

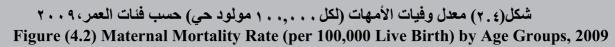
٤٤

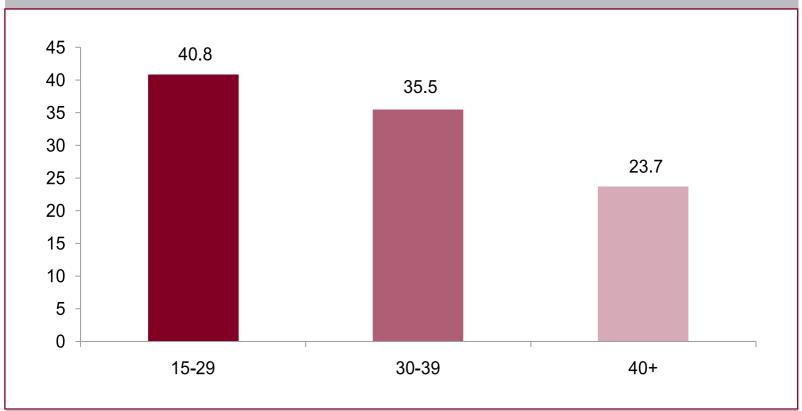
Department of Statistics

شكل (١.٤) معدل وفيات الأطفال الرضع والأطفال دون الخامسة (لكل ، ، ، ، مولود حي) حسب الجنس، ٩ ، ، ، ٢ Figure (4.1) Infant & Under 5 Mortality Rate (per 1000 Live Birth) by Sex, 2009



Source: Population & Family Health Survey (DHS), 2009 Department of Statistics المصدر: مسح السكان والصحة الأسرية، ٢٠٠٩ دائرة الإحصاءات العامة

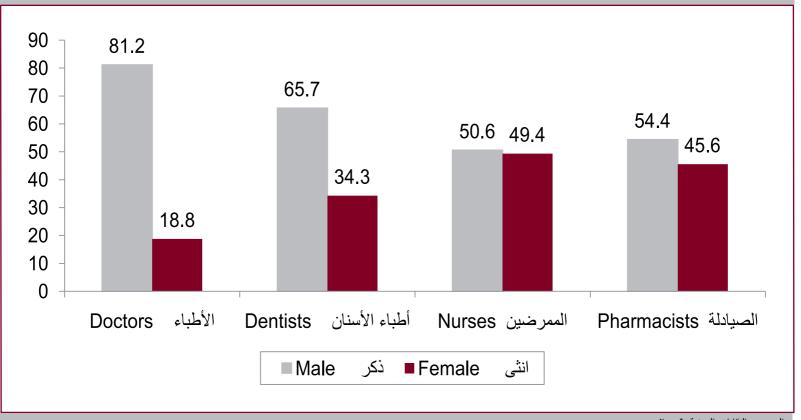




Source: The Higher Population Council, 2009

المصدر: المجلس الأعلى لسكان، ٢٠٠٩

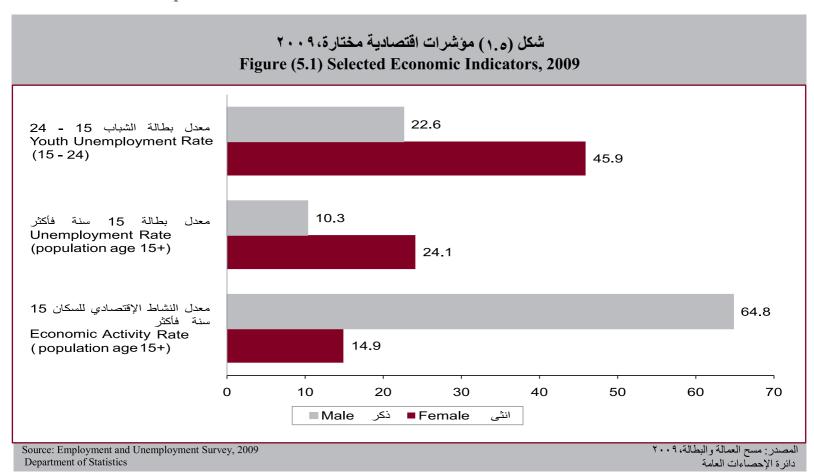




Source: Professional Association, 2009

5. Economic Participation

٥ المشاركة الإقتصادية



جدول (٥.١) معدل المشاركة الاقتصادية المنقح للسكان الأردنيين ١٥ سنة فأكثر حسب المحافظة والجنس، ٢٠٠٩ Table (5.1) Refined Activity Rate for Jordanian Population Aged 15+ by Governorate & Sex, 2009

		الجني Sex	- 1 Pr 21 Pr
Governorate ذکر Male		انثی Female	المحافظات
Amman	65.6	15.7	عمان
Balqa	64.9	17.2	البلقاء
Zarqa	68.6	12.4	الزرقاء
Madaba	63.3	18.7	مادبا
Irbid	61.7	12.5	اربد
Mafraq	60.6	12.5	المفرق
Jarash	62.0	12.7	جرش
Ajlun	60.0	13.5	عجلون
Karak	66.8	23.2	الكرك
Tafiela	62.5	18.8	الطفيلة
Ma'an	66.7	19.2	معان
Aqaba	69.1	15.2	العقبة
kingdom	64.8	14.9	المملكة

Source: Employment and Unemployment Survey, 2009

Department of Statistics

المصدر: مسح العمالة والبطالة، ٢٠٠٩ دائرة الإحصاءات العامة

جدول (٥.٠) التوزيع النسبي للمشتغلين الأردنيين ١٥ سنة فأكثر حسب الحالة العملية والجنس، ٢٠٠٩ Table (5.2) Percentage Distribution of Jordanian Employed Person Aged 15+ by Employment Status & Sex, 2009

Employment Status and Sector of	فجوة النوع*	الجنس Sex				الحالة العملية وقطاع العمل
Work	Gender Gap*	ذکر Male	انثی Female	3 , <u>2</u> , <u>3</u> , <u>3</u> ,		
Paid Employee	-13.4	81.3	94.7	مستخدم بأجر		
-Governmental	-12.2	36.0	48.2	- حكومي		
-Private	-6.4	38.0	44.3	ـ خاص		
Employer	5.5	7.7	2.2	صاحب عمل		
Self Employed	8.0	10.4	2.4	يعمل لحسابه		
Unpaid Family Worker	0.0	0.5	0.5	يعمل لدى الأسرة بدون أجر		
Unpaid Worker	-0.2	0.1	0.3	يعمل دون أجر		

Source: Employment and Unemployment Survey, 2009

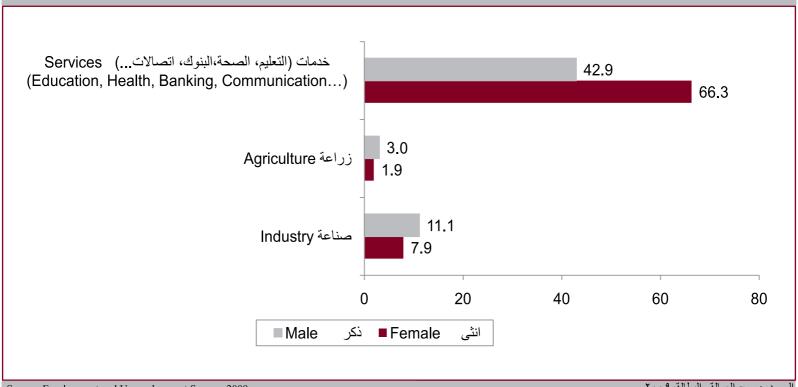
Department of Statistics

*Gender Gap = (%) Males - (%) Females

المصدر: مسح العمالة والبطالة، ٢٠٠٩ دائرة الإحصاءات العامة

* فجوة النوع = (//) الذكور - (//) الاناث

شكل (ه.٢) التوزيع النسبي للمشتغلين الأردنيين ممن أعمارهم ه ١ سنة فأكثر حسب النشاط الإقتصادي الحالي، ٢٠٠٩ Figure (5.2) Percentage Distribution of Jordanian Employed Persons Aged 15+ by Main Current Economic Activity, 2009



Source: Employment and Unemployment Survey, 2009 Department of Statistics المصدر: مسح العمالة والبطالة، ٢٠٠٩ دائرة الاحصاءات العامة

جدول (٥.٥) معدل البطالة للسكان الأردنيين ١٥ سنة فأكثر حسب المحافظة والجنس، ٢٠٠٩ Table (5.3) Unemployment Rate for Jordanian Population Aged 15+ by Governorate & Sex, 2009

	جنس	الجنس				
Comment	Sex	Sex				
Governorate	ذكر	انثى	المحافظات			
	Male	Female				
Amman	9.4	19.0	عمان			
Balqa	10.2	26.4	البلقاء			
Zarqa	10.5	26.7	الزرقاء			
Madaba	12.5	25.0	مادبا			
Irbid	10.7	29.9	اربد			
Mafraq	11.5	23.5	المفرق			
Jarash	10.3	28.9	جرش			
Ajlun	11.2	33.1	عجلون			
Karak	12.5	25.9	الكرك			
Tafiela	10.9	32.4	الطفيلة			
Ma'an	14.1	30.9	معان			
Aqaba	10.4	22.3	العقبة			
Kingdom	10.3	24.1	المملكة			

Source: Employment and Unemployment Survey, 2009

المصدر: مسح العمالة والبطالة، ٢٠٠٩ دائرة الإحصاءات العامة

Department of Statistics

جدول (٥.٤) التوزيع النسبي للمشتغلين الأردنيين ممن أعمارهم ١٥ سنة فأكثر حسب فنات الدخل الشهري من العمل (بالدينار الأردني) والجنس، ٢٠٠٩ Table (5.4) Percentage Distribution of Jordanian Employed Persons Aged 15+ by Monthly Income from Work Categories (JD) and Sex, 2009

		ىن		
Monthly Earnings Category	فجوة النوع	s	ex	فنات الدخل (بالدينار الأردني)
(JD)	Gender Gap	ذكر	انثى	عد العدل (بعد العرب
		Male	Female	
<100	-2.7	2.9	5.6	100 >
100-199	-3.2	19.9	23.1	199-100
200-299	1.5	40.0	38.5	299-200
300-499	0.0	26.4	26.4	499-300
500+	4.5	10.8	6.3	+500

Source: Employment and Unemployment Survey, 2009 Department of Statistics المصدر: مسح العمالة والبطالة، ٢٠٠٩ دائرة الاحصاءات العامة

جدول (٥.٥) المشتغلون بأجر في منشآت القطاع العام حسب المجموعات الرئيسية للمهن والجنس ومتوسط الأجر للعامل الواحد في الساعة، ٢٠٠٨ (5.5) Paid Employees in Public Sector Establishments by Major Occupation Groups, Sex and Average Wage per Hour, 2008

		متوسط الأجر (دينار/ساعة)		
	فجوة الأجر	Average Wage per		
Major Occupation Groups	للنوع	للنوع (JD/ Hour)		المجموعات الرئيسية للمهن
	Gender Wage Gap	ذكر	انثى	
		Male	Female	
Legislators, Senior Officials	1.6	4.5	2.9	المشرعون وموظفو الإدارة العليا
Professionals	0.7	2.4	1.7	المتخصصون
Technicians & Associate Professionals	0.2	1.6	1.4	الفنيون والمتخصصون المساعدون
Clerks	0.2	1.5	1.3	الكتبة
Service Workers, Shops & Market Sales Workers	-0.3	1.5	1.8	العاملون في الخدمات والباعة في المحلات والأسواق
Crafts& Related Trade Workers	0.4	1.6	1.2	العاملون في الحرف وما إليها من المهن
Machine Operators & Assemblers	0.7	1.5	0.8	مشغلو الآلات ومجمعوها
Elementary Occupations	-0.1	1.0	1.1	المهن الأولية

Source: Employment Survey, 2008
Department of Statistics

المصدر: مسح الاستخدام، ۲۰۰۸ دائرة الإحصاءات العامة

جدول (م. ٦) المشتغلون بأجر في منشآت القطاع الخاص حسب المجموعات الرئيسية للمهن والجنس ومتوسط الأجر للعامل الواحد في الساعة، ٢٠٠٨ (م. ٦) Table (5.6) Paid Employees in Private Sector Establishments by Major Occupation Groups, Sex and Average Wage per Hour, 2008

Major Occupation Groups	فجوة الأجر للنوع			المجموعات الرئيسية للمهن
	Wage Gap	ذکر Male	انثی Female	
Legislators, Senior Officials	2.1	5.2	3.7	المشرعون وموظفو الإدارة العليا
Professionals	1.1	2.6	1.5	المتخصصون
Technicians & Associate Professionals	0.4	1.5	1.1	الفنيون والمتخصصون المساعدون
Clerks	0.3	1.3	1.0	الكتبة
Service Workers, Shops & Market Sales Workers	0.1	0.8	0.7	العاملون في الخدمات والباعة في المحلات والأسواق
Crafts& Related Trade Workers	0.3	1.0	0.7	العاملون في الحرف وما إليها من المهن
Machine Operators & Assemblers	0.4	0.9	0.5	مشغلو الآلات ومجمعوها
Elementary Occupations	0.8	0.8	0.0	المهن الأولية

Source: Employment Survey, 2008 Department of Statistics المصدر: مسح الاستخدام، ٢٠٠٨ دائرة الإحصاءات العامة

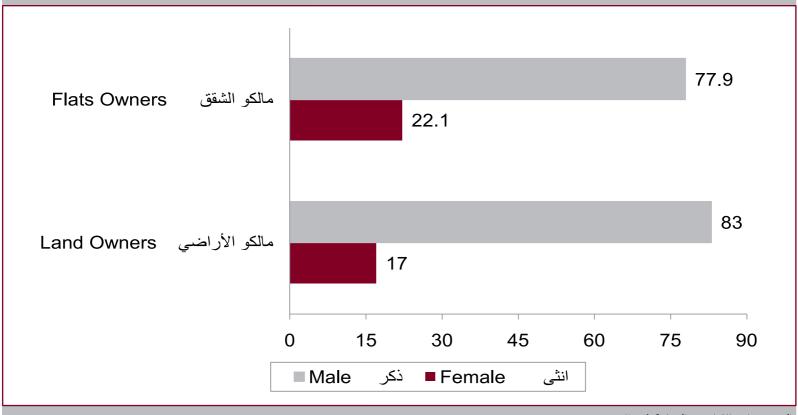
جدول (٥.٥) مؤشرات مختارة للتمكين الاقتصادي (توزيع نسبي)، ٢٠٠٩ Table (5.7) Selected Indicators of Economic Empowerment (Percentage Distribution), 2009

	فجوة النوع*	الجنس Sex			
Indicator	Gender Gap*	ڏکر	انثى	المؤشر	
		Male	Female		
Land Owners	66.0	83.0	17.0	مالكو الأراضي	
Flats Owners	55.7	77.9	22.1	مالكو الشقق	
Persons Receiving Loans	1.0	50.5	49.5	الأفراد المقترضون	
Total Value of Loans	38.4	69.2	30.8	القيمة الإجمالية للقروض	
Owners of Securities (Shares)	13.6	56.8	43.2	مالكو الأوراق المالية (أسهم)	
Total value of Securities (Shares)	57.8	78.9	21.1	القيمة الإجمالية للأوراق المالية (أسهم)	
Jordanian Employees having Social Security	49.2	74.6	25.4	العاملون الأردنيون المؤمن عليهم بالضمان الإجتماعي	

Source: Administrative records from the concerned authorities, 2009
*Gender Gap = (½) Males - (½) Females

المصدر: سجلات ادارية من الجهات المعنية، ٢٠٠٩ *فجوة النوع = (٪) الذكور - (٪) الاناث

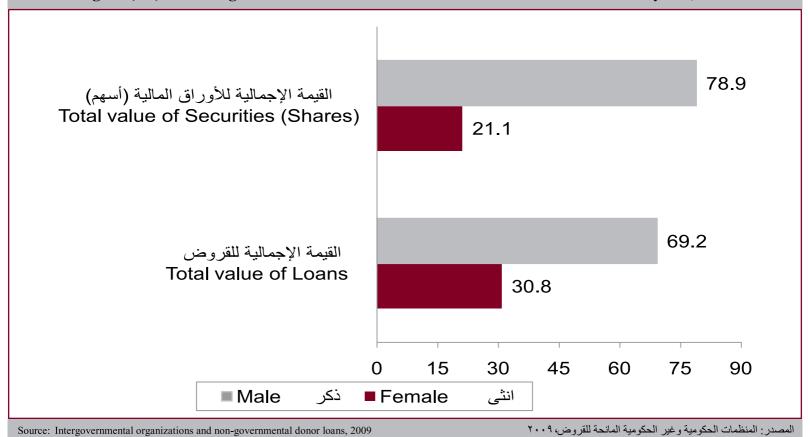




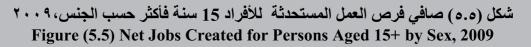
Source: Department of Lands and Survey, 2009

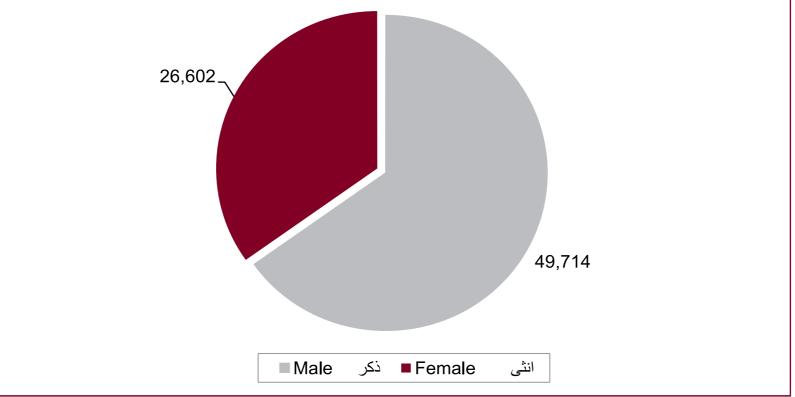
المصدر: دائرة الاراضي والمساحة، ٢٠٠٩

شكل (ه.٤) التوزيع النسبي للقيمة الإجمالية للقروض والأوراق المالية حسب الجنس، ٢٠٠٩ Figure (5.4) Percentage Distribution of the Total Value of Loans and Securities by Sex, 2009



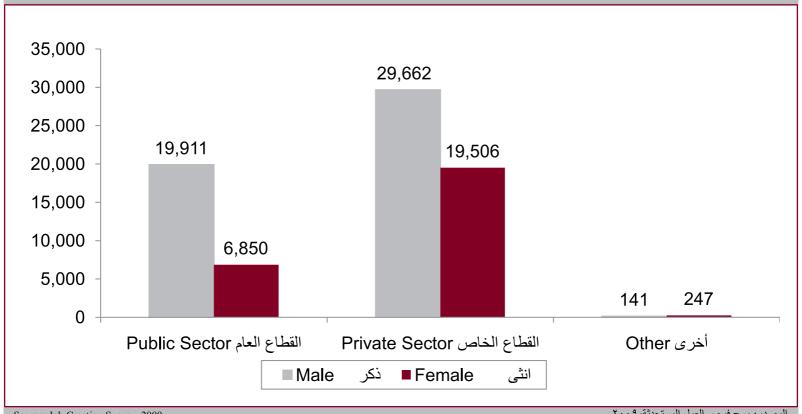
OA





Source: Job Creation Survey, 2009 Department of Statistics المصدر: مسح فرص العمل المستحدثة، ٢٠٠٩ دائرة الإحصاءات العامة

شكل (ه.٦) صافي فرص العمل المستحدثة للأفراد 15 سنة فأكثر حسب قطاع العمل والجنس، ٢٠٠٩ المستحدثة للأفراد 5.5 سنة فأكثر حسب قطاع العمل والجنس، ٢٠٠٩ المستحدثة للأفراد 5.6) Net Jobs Created for Persons Aged 15+ by Sector of Work & Sex, 2009



Source: Job Creation Survey, 2009 Department of Statistics المصدر: مسح فرص العمل المستحدثة، ٢٠٠٩ دائرة الإحصاءات العامة

6. Household Expenditures and Income

٦. دخل وإنفاق الأسر

جدول (١.٦) متوسط إنفاق الأسرة السنوي على مجموع السلع والخدمات حسب جنس رب الأسرة، (بالدينار الأردني) ٢٠٠٨ (على الأسرة السنوي على مجموع السلع والخدمات حسب جنس رب الأسرة، (بالدينار الأردني) Table (6.1) Average Annual Household Expenditures on Groups of Commodities & Services by Sex of Household Head, (in JD), 2008

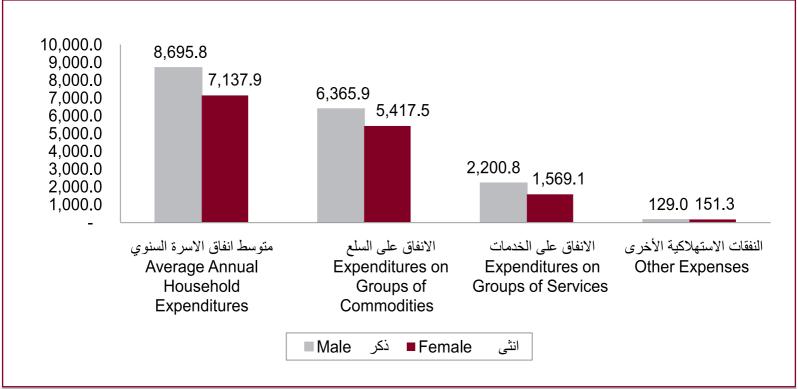
		جنس ر ب الاسرة		
Indicator	فجوة النوع	Sex of Household Head		المؤشر
	Gender Gap	ڏکر	انثى	
		Male	Female	
Average Annual Household Expenditures	1,557.8	8,695.7	7,137.9	متوسط إنفاق الاسرة السنوي
Expenditures on Groups of Commodities	948.4	6,365.9	5,417.5	الإنفاق على السلع
-Food Stuff	707.9	3,627.3	2,919.4	- الغذائية
-Other Goods	240.5	2,738.6	2,498.1	 غير غذائية
Expenditures on Groups of Services	631.7	2,200.8	1,569.1	الإنفاق على الخدمات
-Transportation & Communication	520.0	1,509.8	989.8	-النقل و الاتصالات
-Education	124.0	452.4	328.4	- التعليم
-Medical Care	-44.3	156.7	201.0	-الخدمات والرعاية الصحية
-Culture ,Recreation & Sport	32.1	82.0	49.9	-الثقافة والترفيه والرياضة
Other Expenses	-22.3	129.0	151.3	النفقات الاستهلاكية الأخرى

Source: Household Expenditures & Income Survey, 2008

Department of Statistics

المصدر: مسح نفقات ودخل الاسرة، ٢٠٠٨ دائرة الإحصاءات العامة

شكل (٦.٦) متوسط إنفاق الأسرة السنوي على مجموع السلع والخدمات حسب جنس رب الأسرة،(بالدينار الأردني) Figure (6.1) Average Annual Household Expenditures on Groups of Commodities & Services by Sex of Household Head, (in JD), 2008



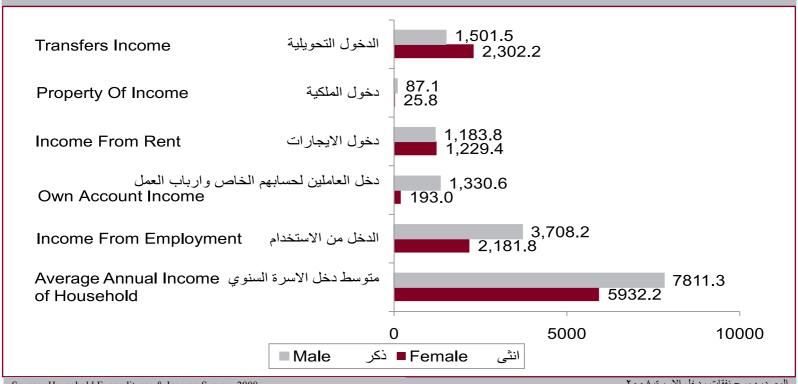
Source: Household Expenditures & Income Survey, 2008 Department of Statistics المصدر: مسح نفقات و دخل الاسرة، ٢٠٠٨ دائرة الإحصاءات العامة

جدول (۲.٦) متوسط الدخل الجاري السنوي للأسرة حسب المصدر وجنس رب الأسرة، (بالدينار الأردني) ۲۰۰۸ Table (6.2) Average Annual Current Income of Household by Source & Sex of Household Head, (in JD) 2008

	فجوة النوع	جنس ر ب الاسرة فجوة النوع		
Indicator		Sex of Household Head		المؤشر
	Gender Gap	ذکر	انثى	
	Сар	Male	Female	
Average Annual Income of Household	1,879.1	7,811.3	5,932.2	متوسط دخل الأسرة السنوي
Income from Employment	1,526.4	3,708.2	2,181.8	الدخل من الإستخدام
Own Account Income	1,137.6	1,330.6	193.0	دخل العاملين لحسابهم الخاص وأرباب العمل
Income from Rent	-45.6	1,183.8	1,229.4	دخول الإيجارات
Income from Property	61.3	87.1	25.8	دخول الملكية
Income from Transfers	-800.7	1,501.5	2,302.2	الدخول التحويلية

Source: Household Expenditures & Income Survey, 2008 Department of Statistics المصدر: مسح نفقات ودخل الاسرة، ٢٠٠٨ دائرة الإحصاءات العامة

متوسط الدخل الجاري السنوي للأسرة حسب المصدر وجنس رب الأسرة، (بالدينار الأردني) ٢٠٠٨ (بالدينار الأردني) Figure (6.2) Average Annual Current Income of Household by Source & Sex of Household Head, (in JD), 2008



Source: Household Expenditures & Income Survey, 2008

Department of Statistics

المصدر: مسح نفقات و دخل الاسرة، ٢٠٠٨ دائرة الإحصاءات العامة

7. Information Technology

٧. تكنولوجيا المعلومات

جدول (١.٧) التوزيع النسبي للأفراد ٥ اسنة فأكثر حسب إستخدام الإنترنت، ٢٠٠٩
Table (7.1) Percentage Distribution of Persons Aged 15+ by Using of Internet, 2009

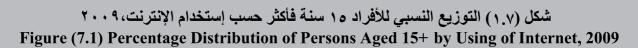
	فجوة النوع*	الجنس Sex		# c 11
Indicator Gende	Gender Gap*	ذکر Male	انثی Female	لمؤشر
Use	9.5	34.5	25.0	يستخدم
Don't Use	-10.1	64.7	74.8	لا يستخدم
Don't know	0.5	0.7	0.2	لا أعرف

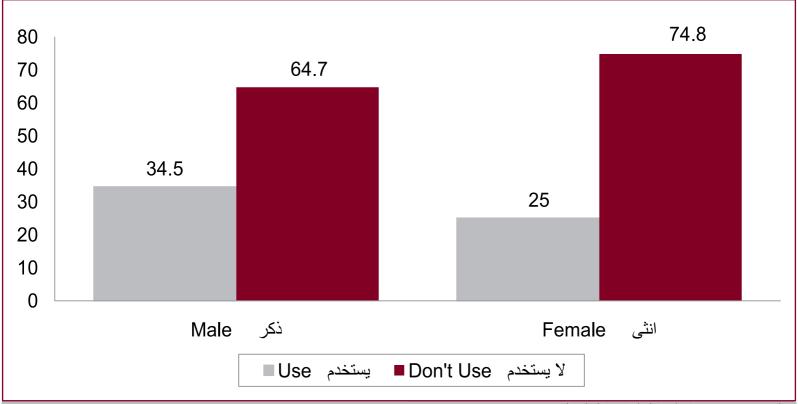
Source: Information Technology Use at Homes Survey, 2009

Department of Statistics

*Gender Gap = (½) Males - (½) Females

المصدر: مسح استخدام تكنولو جيا المعلومات داخل المنازل، ٢٠٠٩ دائرة الإحصاءات العامة *فجوة النوع = (//) الذكور - (//) الإناث





Source: Information Technology Use at Homes Survey, 2009 Department of Statistics المصدر : مسح استخدام تكنو لوجيا المعلومات داخل المنازل، ٢٠٠٩ دائر ة الاحصاءات العامة

جدول (۲.۷) التوزيع النسبي للأفراد ۱۰ سنة فأكثر مستخدمي الإنترنت حسب حالة النشاط الإقتصادي، ۲۰۰۹ Table (7.2) Percentage Distribution of Persons Aged 15+ Using Internet by Economic Activity Status, 2009

	لا يستخدم		يستخدم لا يستخدم				
		Doesn't Us	e		Uses		
Economic Activity Status	فجوة النوع* Gender Gap*	ذکر Male	انثی Female	فجوة النوع* Gender Gap*	ذکر Male	انثی Female	حالة النشاط الإقتصادي
Employed	16.0	67.8	51.8	-16.1	31.4	47.5	مشتغل
Unemployed	13.0	64.4	51.4	-13.3	34.9	48.2	متعطل
Student	-6.8	33.3	40.1	6.8	66.1	59.3	طالب
House makers	10.1	100.0	89.9	-10.1	0.0	10.1	مدبرو المنازل

Source: Information Technology Use at Homes Survey, 2009

Department of Statistics

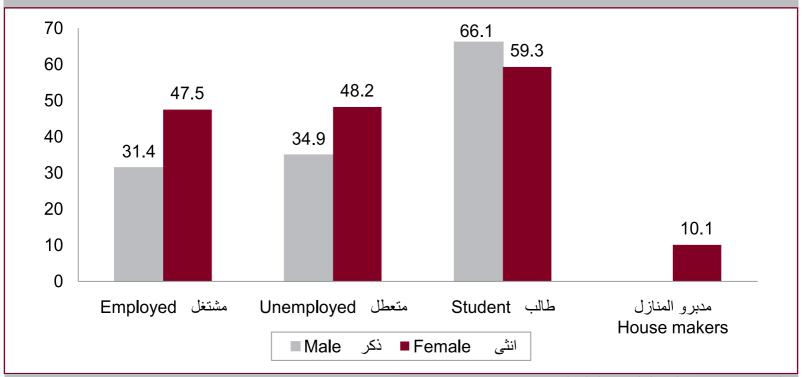
*Gender Gap = (½) Males - (½) Females

المصدر: مسح استخدام تكنولوجيا المعلومات داخل المنازل، ٢٠٠٩

دائرة الاحصاءات العامة

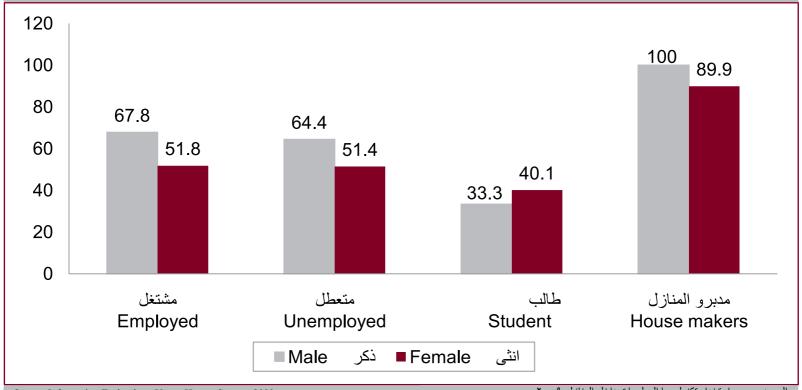
*فجوة النوع = (٪) الذكور - (٪) الاناث

شكل (٢.٧) التوزيع النسبي للأفراد ١٥ سنة فأكثر الذين يستخدمون الإنترنت حسب حالة النشاط الإقتصادي، ٢٠٠٩ Figure (7.2) Percentage Distribution of Persons Aged 15+ Using Internet by Economic Activity Status, 2009

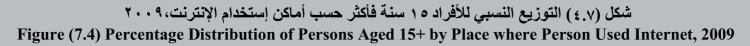


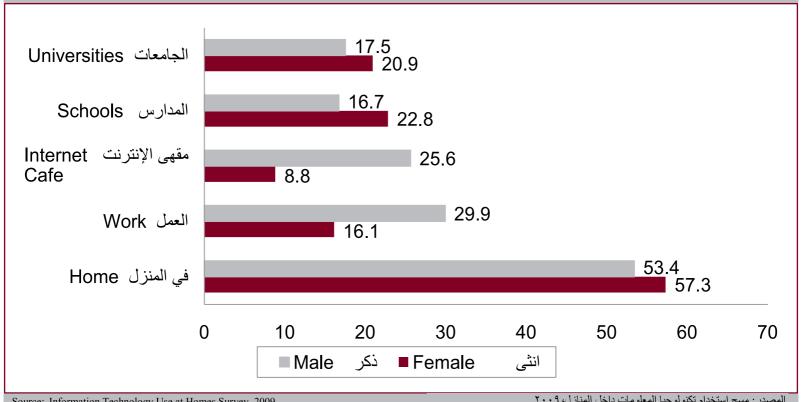
Source: Information Technology Use at Homes Survey, 2009 Department of Statistics المصدر: مسح استخدام تكنولوجيا المعلومات داخل المنازل، ٢٠٠٩ دائرة الإحصاءات العامة

شكل (٣.٧) التوزيع النسبي للأفراد ه ١ سنة فأكثر الذين لا يستخدمون الإنترنت حسب حالة النشاط الإقتصادي، ٩٠٠٩ أجزور (٣.٧) Figure (7.3) Percentage Distribution of Persons Aged 15+ Do Not Use Internet by Economic Activity Status, 2009



Source Information Technology Use at Homes Survey, 2009 Department of Statistics المصدر : مسح استخدام تكنولوجيا المعلومات داخل المنازل، ٢٠٠٩ دائرة الاحصاءات العامة





Source: Information Technology Use at Homes Survey, 2009 Department of Statistics المصدر : مسح استخدام تكنولو جيا المعلومات داخل المنازل، ٢٠٠٩ دائرة الإحصاءات العامة

8. Political Participation

٨. المشاركة السياسية

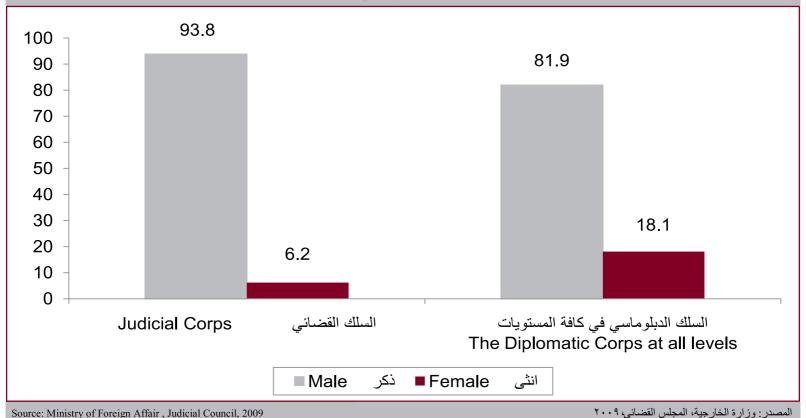
جدول (۱.۸) مؤشرات مختارة (توزیع نسبي)، ۲۰۰۹					
Table (8.1) Selected Indictors (Percentage Distribution), 2009					
النوع* Indicator		الجنس Sex انثی ذکر		المؤشر	
	Gender Gap	Male	Female		
The Cabinet	71.4	85.7	14.3	السلك الوزاري	
The Upper House of Parliament (Senates)	78.2	89.1	10.9	المشاركة في المجلس التشريعي الأول (الأعيان)	
The Lower House of Parliament(Deputies)	87.2	93.6	6.4	المشاركة في المجلس التشريعي الثاني (النواب)	
Local Councils	45.2	72.6	27.4	المجالس البلدية	
Labor Unions	56.0	78.0	22.0	النقابات العمالية	
Professional Union Boards	94.0	97.0	3.0	مجالس النقابات	
Political Parties	41.8	70.9	29.1	الأحزاب السياسية	
Professional Unions	28.6	64.3	35.7	النقابات المهنية	
Chambers of Industry	89.4	94.7	5.3	غرف الصناعة	
Chambers of Commerce	97.8	98.9	1.1	غرف التجارة	

Source: Administrative records from the concerned authorities, 2009

*Gender Gap = ($^{\prime}$) Males - ($^{\prime}$) Females

المصدر: سجلات ادارية من الجهات المعنية، ٢٠٠٩ *فجوة النوع = (٪) الذكور - (٪) الاناث

شكل (١.٨) التوزيع النسبي للعاملين في السلك القضائي والدبلوماسي حسب الجنس، ٢٠٠٩ Figure (8.1) Percentage Distribution of Employed Persons in the Judicial and Diplomatic Corps by Sex, 2009



77

Definitions	التعاريف
1. Private Household A private household consists of one person or more occupying a separate housing unit or part of it. It has a head. The household members participate in expenditures from the income of the household head and/or some of its members. Its common that most of the household members are related to each other. It is customary that the members share all or some meals.	1. الأسرة الخاصة فرد أو أكثر يشغلون وحدة سكنية مستقلة (أو جزء منها). للأسرة رئيس (رب الأسرة) ويساهم أفرادها في الإنفاق من دخل رب الأسرة و/ أو بعض أفرادها. ومن الشائع وجود صلة قربي تربط معظم أفراد الأسرة الواحدة ببعضهم البعض، كما أنه من الشائع أيضاً أن يشترك أفراد الأسرة في وجبات الطعام أو بعضها.
2. Household Head A household head is usual member of the household living in Jordan (according to the above definition of the household), who is recognized as such by other household members. He is usually responsible for living arrangements and decision taking regarding household affairs. He may be a male or a female, provided that he/she is not less than 15 year old.	7. رب الأسرة المعتادين الموجودين داخل الأردن (وفق تعريف الأسر الخاصة أحد أفراد الأسرة المعتادين الموجودين داخل الأردن (وفق تعريف الأسر الخاصة أعلاه)، المعترف به على أنه كذلك من قبل أفراد الأسرة وعادة ما يكون هو المسؤول عن الترتيبات المعيشية للأسرة، وعن إتخاذ القرارات المتعلقة بشؤونها. ومن الممكن أن يكون رب الأسرة ذكراً أو أنثى، مع مراعاة ألا يقل عمره/عمرها عن ١٥ سنة.
3. Average Private Household Size The number of population in household divided by total number of households.	 ٣. متوسط حجم الأسرة الخاصة عدد الأفراد في الأسر الخاصة مقسوما على عدد الأسر الخاصة.
4. Crude Marriage Rate (CMR) The number of registered marriages in a certain year per 1000 of the population.	 ٤. معدل الزواج الخام عدد عقود الزواج المسجلة في سنة ما لكل ألف من السكان.

Definitions	التعاريف
5. Crude Divorce Rate (CDR) The number of registered divorces in a certain year per 1000 of the population.	 ٥. معدل الطلاق الخام عدد حالات الطلاق المسجلة في سنة ما لكل ألف من السكان.
6. Marriage Frequency Rate (MFR) The number of re-marriages in a particular years divided by the total number of marriages in the same year.	 ٦. معدل تكرار الزواج عدد حالات معاودة الزواج في سنة ما، منسوبا إلى مجموع حالات الزواج في تلك السنة.
7. Singulate Mean Age at First Marriage (SMAM) Number of years a person spends before his/her first marriage.	 ٧. متوسط العمر وقت الزواج الأول ويمثل هذا المؤشر متوسط عدد السنوات التي يقضيها الفرد دون زواج قبل زواجه الأول.
8. Life Expectancy at Birth The average number of years a person expect to live after birth.	 ٨. توقع الحياة وقت الولادة عدد السنوات التي يعيشها الفرد وقت الولادة.
9. Infant Mortality Rate Infant mortality below one year of age in a particular year per 1000 live births during the same year.	 ٩. معدل وفيات الأطفال الرضع وفيات الأطفال الرضع الذين تقل أعمارهم عن السنة في سنة معينة لكل ألف من المواليد الأحياء خلال نفس السنة.
10. Under Five Mortality Deaths among children below 5 years of age per 1000 live births.	 ١٠. معدل وفيات الأطفال دون الخامسة وفيات الأطفال دون سن الخامسة لكل ألف مولود حي.

Definitions	التعاريف
11. Maternal Mortality Rate Deaths among women during pregnant or delivery or within 42 days after delivery per 100000 live births.	11. معدل وفيات الأمهات عدد وفيات الأمهات عدد وفيات الأمهات أثناء الحمل أو الولادة أو خلال ٤٢ يوماً بعد الولادة لكل مائة ألف مولود حي.
12. Total Fertility Rate (TFR) The average number of children that would be born alive to a woman during her reproductive age, if she were to pass through all her childbearing years conforming to age specific fertility rates of given year.	17. معدل الإنجاب الكلي متوسط عدد الأطفال المولودون أحياء للمرأة خلال عمرها إذا عاشت عمرها الإنجابي كاملا واتبعت نفس معدلات الخصوبة العمرية خلال سنة معينة.
13. Adolescents Total Fertility Rate The number of births per year for girls in the age group 15- 19 years.	 ١٣. معدل إنجاب المراهقات عدد الولادات في السنة للفتيات في الفئة العمرية ١٥ – ١٩ سنة.
14. Refined Economic Activity The number of economically active population divided by the population of 15+ years old.	 ١٠. معدل المشاركة الإقتصادية المنقحة قوة العمل منسوبة إلى مجموع السكان ١٥ سنة فأكثر.
15. Labor Force (Economically Activity) Persons aged 15 and above who are employed and unemployed.	 ١٠. قوة العمل (النشيطون إقتصادياً) الأفراد ممن أعمارهم ١٥ سنة فأكثر من المشتغلين والمتعطلين.

Definitions	التعاريف
A. Employed Any person of 15+ years of age who works for the public sector or the privet sector, provided that he worked at last one hour during the reference period.	 أ. المشتغل هو الفرد الذي عمره ١٥ سنة فأكثر، الذي زاول أو يزاول عملا في القطاع الحكومي أو الخاص على أن لا يقل عدد ساعات العمل عن ساعة واحدة خلال فترة الإسناد الزمني.
B. Unemployed Any person of 15+ years of age, who is without work or job, able to work, available for work and is looking for workduring the reference period	 ب. المتعطل هو الفرد الذي عمره/عمرها ١٥ سنة فأكثر، القادر على العمل والمتاح له والباحث عنه والذي لم يزاول أي عمل خلال فترة الإسناد الزمني.
16. Unemployment Rate The number of unemployed persons as a percentage of the total size of labor force.	١٦. معدل البطالة عدد الأفراد المتعطلين منسوبا إلى عدد الأفراد في قوة العمل.
17. Economic Empowerment Providing a greater opportunity for women to access and control over resources, and improve their betterment to know their rights and duties, and increase their access to jobs and enhance their capacity in decision-making.	10. التمكين الاقتصادي توفير فرصة أكبر للمرأة للحصول على الموارد والتحكم بها، والإرتقاء بواقعها لمعرفة حقوقها وواجباتها، وزيادة وصولها للوظائف وتعزيز قدرتها في إتخاذ القرارات.

Definitions	التعاريف
18. Net Jobs Created Number of jobs that have been developed in the labor market during a certain period of time, and are computed by subtracting the number of new jobs from the total new and vacant jobs.	 ١٨. صافي فرص العمل المستحدثة عدد الوظائف التي تم إستحداثها في سوق العمل خلال فترة زمنية معينة،ويتم حسابها بطرح عدد الوظائف الجديدة من عدد الوظائف التي تم تركها.
19. Household Current Income It refers to all recurring in cash or in- kind incomes. Current income of any household (or individual) generally consists of six types as follows:	19. الدخل الجاري للأسرة يقصد به كافة الدخول النقدية والعينية التي لها صفة التكرار ويتكون الدخل الجاري لأي أسرة أو فرد بشكل عام من ستة أشكال هي :
A. Income from Employment It consists of income from in cash salaries and wages, and in-kind benefits such as functional housing, meals, transport to and from the workplace, or tickets etc.	أ. الدخل من الإستخدام يتمثل هذا النوع من الدخل الرواتب والأجور النقدية والمزايا العينية، ويشمل الأجور والرواتب النقدية، والمزايا العينية مثل (السكن الوظيفي، وجبات الطعام، وسائط نقل من وإلى مكان العمل، أو تذاكر السفر، وما شابه ذلك).
B. Self-Employed Workers and Employers Income It is a mixed cash income between pay and property due to a family member as a result of the exercise of work in the interest owned. This income is generated from specialized professions such as doctors, engineers, lawyers as well as from owners of family-owned private enterprises whether commercial, industrial or agricultural	

Definitions

C. Rentals Income

Amounts owed to the individual as a result of a building leased or owned more than to others, whether residential or commercial building, or for any other purpose, including the estimated value of the house where he the owner lives. It also includes cash payable to any member of the family as a result of leasing a property other than buildings, such as renting of machinery and equipment, cars and buses (service contract).

D. Property Income

Income that are worth to the owner of a financial asset or non-financial in exchange of providing funds or non-financial asset at the disposal of others, and include Land Rent, Interests and profit shares.

E. Transferring Income

The sum of cash money plus the estimated cash value of goods and services obtained by the family from others, without making any commitment to work or the provision of a financial asset or material. It is provided on a regular basis and for the financing of consumer spending for the family. Transferring income includes retirement income, benefits of social security, insurance compensation due, gifts and other current transfers.

التعاريف

ج. دخول الإيجارات

المبالغ المستحقة للفرد نتيجة تأجيره لمبنى أو أكثر يملكه للغير، سواء كان المبنى سكني أو تجاري أو لأي غرض آخر، وتشمل القيمة التقديرية للمسكن الذي يقيم فيه مالكه كما وتشمل ايضاً المبالغ النقدية المستحقة لأي فرد من الأسرة نتيجة لتأجيره ممتلكات غير المباني، مثل تأجير الآلات والمعدات أو السيارات والباصات (الضمان).

د. دخول الملكية

يقصد بها الدخول التي تستحق لمالك أصل مالي أو غير مالي مقابل تقديم أموال أو وضع الأصل غير المالي تحت تصرف آخرين، وتشمل إيجار الأراضي، الفوائد وأرباح الأسهم.

ه. الدخول التحويلية

هي مجموع المبالغ النقدية مضافاً إليها القيمة النقدية المقدرة للسلع والخدمات التي تحصل عليها الأسرة من آخرين، دون أن يتم تقديم أي التزام بالعمل أو تقديم أصل مالي أو مادي للغير دون مقابل وغالباً ما تكون بشكل دوري ولأغراض تمويل الإنفاق الإستهلاكي للأسرة، وتشمل دخل التقاعد، مستحقات الضمان الإجتماعي، تعويضات تأمين مستحقة، الهدايا والتحويلات الجارية الأخرى.

Definitions	التعاريف
F. Household Expenditure Family members spent on goods and services. Current expenditure of the family Includes:	 و. إنفاق الأسرة يقصد به إنفاق أي من أفراد الأسرة على السلع والخدمات. ويشمل الإنفاق الجاري للأسرة على مايلي:
 A. Expenditure on Goods Includes the following: 1. Food commodities: Goods that are purchased or obtained repeatedly or semi-daily basis, and include grains, meat, bev- 	 أ. الإنفاق على السلع: ويشمل التالي: ١. السلع الغذائية: هي السلع التي يتم شراؤها أو الحصول عليها بشكل متكرر أوشبه يومي، وتتضمن الحبوب واللحوم والمشروبات والتبغ وعدد من السلع
erages and tobacco and a number of other commodities. 2. Non-Food Commodities Goods that are purchased or obtained in periods farther apart from food, whether it is a related to the family as a whole, such as rental housing, the value of water and electricity consumption, or related to some members of the family such	الأحرى. 7. السلع غير الغذائية: هي السلع التي يتم شراؤها أو الحصول عليها بفترات أكثر تباعداً من السلع الغذائية سواء كانت تتعلق بالأسرة كافه، مثل إيجار المسكن وقيمة إستهلاك المياه والكهرباء، أو تتعلق ببعض أفراد الأسرة كالملابس والأدوات الشخصية
as clothes, personal items and Purchase of children. B. Expenditure on Services Include spending on transport and communications, education, health care services, culture, entertainment and sports.	ومشتريات الأطفال. ب. الإنفاق على الخدمات تشمل الإنفاق على النقل والإتصالات، التعليم، خدمات الرعايه الصحية والثقافة والترفيه والرياضة .
C. Other Consumer Expenditures Include customs duties, fees for transfer of ownership, participation in trade unions, judicial expenses, and the expenses of wedding ceremonies	ج. نفقات إستهلاكية أخرى وتتضمن الرسوم الجمركية، رسوم نقل الملكية، المساهمة في النقابات، مصاريف قضائية، مصاريف حفلات الافراح

للحصول على الكتيب يمكنكم زيارة موقع اللجنة الوطنية الأردنية لشؤون المرأة و على الرابط التالي:

http://www.women.jo/ar/documents.php